


**COMUNE DI
CORVARA IN BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE
CORVARA**

Provincia Autonoma de Balsan

Amministrazione generale

Allgemeine Verwaltung

Aministraziun generala

Verbale di deliberazione
CONSIGLIO COMUNALEBeschlussniederschrift
GEMEINDERATVerbal de deliberaziun
CONSEI DE COMUN**Nr. 37**

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

30/12/2022

Ore – Uhr – Ora 16:00

Approvazione del regolamento rielaborato relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI)

Genehmigung der überarbeiteten Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)

Aprovaziun dl regolamënt rielaboré por ci che reverda la cuta municipala imobiliara (IMI)

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Corvara in Badia, i componenti del Consiglio comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Corvara, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Dô adempimënt dles formalités prescrites dant dala lege regionala sól ordinamënt di comuns, se à abiné tl salt des reunions dla ciasa de comun de Corvara, i componënc dl Conséi de comun.

Sono presenti i Signori:

Anwesend sind die Herren:

Al é presënc:

	Assente giustif. Entsch. abwesend Assent iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assent nia iustif.		Assente giustif. Entsch. abwesend Assent iustif.	Assente ingiustif. Unentsch. abwesend Assent nia iustif.
ROTTONARA Robert			AGREITER Patrick		
ALFREIDER Ariane Doris	X		ALFREIDER Harald		
COSTA Romeo			COSTA Stefan		
COSTAMOLING Iwan Leo			IRSARA Corrado		
KOSTNER Emanuel			KOSTNER Francesco		
KOSTNER Silvia			OBERBACHER Jouk		X
PEZZEDI Elias			PEZZEI Stefano		
SCHROTT Barbara	X				

Assiste il Segretario comunale,
SignorSeinen Beistand leistet der
Gemeindesekretär, HerrAl assistëia le Secretêr dl Comun,
Signur

Dr. Erich Pescollderungg

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. Rottonara Robert, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rottonara Robert, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avëi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalité dl'indonada, suratòl le Signur Rottonara Robert, té süa cualité de Ombolt la presidënsa; detlarada daverta la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Vista la L.P. 23.04.2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'imposta municipale immobiliare (IMI) è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 01.01.2014;

Vista la L.P. 20.04.2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 692 del 27.09.2022, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della L.P. 20 aprile 2022, n. 3;

Constatato che con la anzidetta deliberazione della Giunta provinciale il Comune di Corvara è stato classificato come Comune con esigenza abitativa e che pertanto devono essere applicati gli art. 9/ter e 9/quater previsti dall'art. 5 della L.P. 20.04.2022, n. 3;

Fatto presente che il Comune di Corvara in Badia, unitamente ad altri 4 comuni ad esigenza abitativa, ha impugnato la Del.GP 692 del 27.09.2022 sopra richiamata e che il giudizio pende attualmente dinanzi al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano;

Preso atto che in base all'art. 2, comma 2 della L.P. 23.04.1994, n. 3, i comuni determinano con regolamento:

a) le fattispecie di immobili per le quali è prevista una riduzione di aliquota, nonché quelle esenti dall'imposta;

b) le fattispecie di immobili per le quali è prevista una maggiorazione di aliquota;

c) la documentazione, comprovante i presupposti per le riduzioni e le esenzioni, e le modalità di presentazione della stessa;

d) la possibilità per la Giunta comunale di definire periodicamente e per zone omogenee i valori venali in comune commercio delle aree fabbricabili, al fine della limitazione del potere di accertamento del Comune, qualora l'imposta sia stata versata sulla base di un valore non

Nach Einsichtnahmne in das L.G. vom 23.04.2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 01.01.2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 20.04.2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeinde-immobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom Nr. 692 vom 27.09.2022, mit welchem die Gemeinden mit Wohnungsnot mit Beginn 1. Jänner 2023 im Sinne des L.G. vom 20.04.2022, Nr. 3., klassifiziert worden sind;

Festgestellt, dass die Gemeinde Corvara mit dem obgenannten Beschluss der Landesregierung als Gemeinde mit Wohnungsnot klassifiziert worden ist und somit die im Art. 5 des L.G. vom 20.04.2022, Nr. 3, vorgesehene Art. 9/ter und 9/quater zur Anwendung kommen;

Darauf hingewiesen, dass die Gemeinde Corvara, zusammen mit 4 anderen Gemeinden mit Wohnungsnot, den obgenannten BLR 692 vom 27.09.2022 angefochten hat und dass das Verfahren derzeit vor dem Verwaltungsgericht – Autonome Sektion Bozen behängt;

Zur Kenntnis genommen, dass die Gemeinden gemäß Art. 2, Absatz 2 des L.G. vom 23.04.1994, mit Verordnung Folgendes festlegen:

- a) jene Kategorien von Immobilien, für die ein herabgesetzter Steuersatz vorgesehen ist, sowie jene, die von der Steuer befreit sind,
- b) jene Kategorien von Immobilien, für die ein erhöhter Steuersatz vorgesehen ist,
- c) die Unterlagen, mit denen die Voraussetzungen für die Herabsetzung oder Befreiung nachgewiesen werden müssen, sowie nähere Bestimmungen zu deren Einreichung,
- d) die Möglichkeit des Gemeindeauschusses, regelmäßig für homogene Gebiete den üblichen Marktwert der Baugründe festzulegen, um die Feststellungsbefugnis der Gemeinde zu beschränken, wenn ein mindestens gleich hoher Wert wie der festgelegte Be-

Odüda la L.P. 23.04.2014, nr. 3, "Istituziun dla cuta municipala immobiliara (IMI)", aladô de chëla che la cuta municipala immobiliara (IMI) vëgn aplicada te dük i Comuns dla Provinzia de Balsan cun faziun dal 01.01.2014;

Odüda la L.P. 20.04.2022, nr. 3, "Regolamenti dles abitaziuns ötes y autres desponsiuns ti ciamp dla cuta municipala immobiliara (IMI), tl test varënt;

Odüda la deliberaziun dla Junta provinciæla nr. 692 di 27.09.2022, cun chëla ch'al é gnü tlassifiché i Comuns cun esigenza abitativa cun scomenciamént dal 1° janá 2023 aladô dla L.P. 20 aurí 2022, nr. 3;

Constaté che cun la deliberaziun dla Junta provinciæla suradita é le Comun da Corvara gnü tlassifiché scioche Comun cun esigenza abitativa y che porchèl mëssel gní apliché i art. 9/ter y 9/quater preodüs dal art. 5 dla L.P. 20.04.2022, nr. 3;

Recordé che le Comun da Corvara, adüm a atri 4 comuns cun esigenza abitativa, á impugné la suradita Del.JP 692 di 27.09.2022 y che an aspeta attualmënter le iudize da pert dl Tribunal regional de Iustizia Aministrativa – Seziun autonoma de Balsan;

Tut a conescenza che aladô dl art. 2, coma 2 dla L.P. 23.04.1994, nr. 3, i comuns determinëia cun regolamént:

- a) les categories de imobii por chëles che al é preodü na reduziun d'alicuota, scioche ince chëles lëdies dala cuta;
- b) les categories de imobii por chëles che al é preodü na maioraziun d'alicuota;
- c) la documentazion che desmostra i recuisic por les reduziuns y les esenziuns, y les modalites de presentazion dla medema;
- d) la possibilite por la Junta comunala de definí periodicamënter y por raiuns omogenes i valurs usuai de marcé dles sperres da frabiché, por limité le podëi de azertamënt dl Comun, sce la cuta foss stada païada sön la basa de valur nia plö bas de chël determiné danfora;

inferiore a quello predeterminato;	rechnungs-grundlage für die gezahlte Steuer ge- nommen wurde,	e) la possibilità per la Giunta comunale di stabilire differimenti di termini per i versamenti per situazioni particolari.
Dato atto che il regolamento deve essere approvato entro il 31.12.2022 per poter essere applicato dal 01.01.2023;	Darauf hingewiesen, dass die Verordnung innerhalb 31.12.2022 genehmigt werden muss, damit sie ab 01.01.2023 angewandt werden kann;	Dé at che le regolamënt mëss gní aprové anter i 31.12.2022 por podëi gní apliché dal 01.01.2023;
Viste le disposizioni dell'art. 52 del D.Lgs. 15.12.1997, n. 446;	Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des GvD vom 15.12.1997, Nr. 446;	Odüdes les desposiziuns dl art. 52 dl D.Lgs. 15.12.1997, nr. 446;
Visto l'art. 80 del D.P.R. 31.08.1972, n. 670;	Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des D.P.R. vom 31.08.1972, Nr. 670;	Odü l'art. 80 dl D.P.R. 31.08.1972, nr. 670;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige :	Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol :	Odüs i arac positifs dá jö aladô dl art. 185 dl codesc di ènç locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol:
- parere tecnico amministrativo con l'impronta digitale	- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck sb5xWcpk8gMjHBQEMvpFCUNfj01C0B2fQ6PQSVRRjiA=	- arat tecnic-h-administratif cun la merscia digitala
- parere contabile con l'impronta digitale	- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck	- arat contabl cun la merscia digitala
Visti:	Nach Einsichtnahme:	Odüs:
- lo statuto comunale vigente;	- in die geltende Satzung der Gemeinde;	- le statut de comun varënt;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);	- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);	- le codesc varënt di ènç locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);
IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a	b e s c h l i e s s t DER GEMEINDERAT	LE CONSEI DE COMUN d e l i b e r ē i a
Con 12 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astenuti, legalmente espressi dagli 12 consiglieri presenti e votanti;	Mit 12 Jastimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen, gesetzmäßig ausgesprochen von den 12 anwesenden und abstimgenden Räten;	Cun 12 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjiuns, dades jö legalmënter dai 12 acunsiadus presënc y litanc;
1. di approvare l'allegato regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI), composto da 9 articoli, il quale forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;	1. die beiliegende, aus 9 Artikeln bestehende Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;	1. de aprové le regolamënt comunal por la cuta municipala imobiliara (IMI) injunté, metü adüm da 9 articui, che fej pert sostanziala y integrënta de chësta deliberaziun;
2. di dare atto che il regolamento si applica a partire dal 01.01.2023;	2. darauf hinzuweisen, dass die genannte Verordnung ab dem 01.01.2023 gilt;	2. de dà at che le regolamënt vëgn apliché dal 01.01.2023;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;	3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;	3. de dé at che chësc provedimënt ne comporta degüna oblianza de spëisa;
4. di trasmettere telematicamente il	4. gegenständliche Verordnung, zu-	4. de ortié telematicamënter chësc rego-

- presente regolamento, unitamente alla presente deliberazione, al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it entro 30 giorni dalla data in cui diviene esecutivo;
5. di trasmettere il presente regolamento alla Ripartizione provinciale Enti Locali e Sport entro 30 giorni dalla sua adozione;
 6. di pubblicare il presente regolamento sul sito istituzionale del Comune;
 7. von lo stesso risultato di voto, di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige;
 8. di riservarsi eventuali ulteriori provvedimenti in base all'esito del ricorso amministrativo proposto per l'annullamento della Del.GP 692 del 27.09.2022.
- sammen mit dem gegenständlichen Beschluss, innerhalb von 30 Tagen vom Datum des Inkrafttretens dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
5. gegenständliche Verordnung der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport innerhalb von 30 Tagen ab ihrer Verabschiedung zu übermitteln;
 6. gegenständliche Verordnung auf der Webseite der Gemeinde zu veröffentlichen;
 7. gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol mit demselben Stimmenergebnis als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
 8. sich eventuelle weitere Maßnahmen, je nach Ausgang des Verwaltungsrekurses zur Annulierung des BLR 692 vom 27.09.2022, vorzubehalten.
- lamënt, adüm a chësta deliberaziun al Minister dles Finanzes tres le portal www.portalefederalismofiscale.gov.it anter 30 dis dala data che al devënta esecutif;
5. de ortié chësc regolamënt ala Repartizion provinziala Ënc Locali y Sport anter 30 dis da süa adoziun;
 6. de publiché chësc regolamënt söl sit istituzional dl Comun;
 7. cun le medemo resultat de lita, de detlarè chësta deliberaziun atira eseguible aladô dl art. 183 dl codesc varënt di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol;
 8. de se resservé eventuai atri provedimënc aladô che le recurs por l'anulamënt dla Del.GP 692 di 27.09.2022 va fora.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala junta comunala cuntra dütés les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivite dla deliberaziun pól gní presente recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
LE PRESIDËNT
Rottonara Robert

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETÊR
Dr. Erich Pescollerungg

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.